

Recreaciones quijotescas y cervantinas en el teatro

Pamplona, Universidad de Navarra
(Edificio Central, Aula 30)

8-9 de septiembre de 2011

Coordinador: Dr. Carlos Mata Induráin (cmatain@unav.es)

ORGANIZA:

Grupo de Investigación
Siglo de Oro, GRISO
(Universidad de Navarra)



GRISO

Grupo de
Investigación
Siglo de Oro



PATROCINA:

Proyecto CONSOLIDER
«Patrimonio teatral clásico español.
Textos e instrumentos de
investigación (TC/12)», del Plan
Nacional de I+D+I (CSD2009-
00033) del Ministerio de Ciencia e
Innovación del Gobierno de España

TC/12

PROGRAMA

8 de septiembre, jueves

9,15-9,30 Acto de apertura. Presentación de los proyectos del GRISO «Cervantes 2011-2017» y «RQC»

9,30-11,30 Sesión de ponencias. Preside: Antonio Barnés Vázquez

Abraham Madroñal (CSIC-Centro de Ciencias Humanas, ESPAÑA), «Recreaciones quijotescas en el teatro cómico breve de los siglos XVII-XVIII: nuevos y viejos textos»

Gerardo Fernández San Emeterio (Escuelas Municipales de Música de Madrid / Teatro de la Zarzuela, ESPAÑA), «Mezcla de géneros y cruce de tramas: *La gitanilla de Madrid* de Antonio de Solís y Rivadeneyra»

Katerina Vaiopoulos (Università di Udine, ITALIA), «*El curioso impertinente* cervantino y *Peor es hurgallo* de Antonio Coello»

Cristina Taberero (GRISO-Universidad de Navarra, ESPAÑA), «Del discurso narrativo al discurso teatral: estrategias lingüísticas en Cervantes y Tirso (*La señora Cornelia* y *Quien da luego, da dos veces*)»

11,30-12 Descanso

12-13,30 Sesión de ponencias. Preside: Alicia Villar Lecumberri

Antonio Barnés Vázquez (Universidad San Pablo CEU, ESPAÑA), «*El Alcides de la Mancha*: un don Quijote poco hercúleo»

Carlos Mata Induráin (GRISO-Universidad de Navarra, ESPAÑA) «“¿Por qué me has tirado, Amor, / todo el metal de tu aljaba?”: el episodio de las bodas de Camacho en *El amor hace milagros* (1784), de José Benito Gómez Labrador»

Dayamí Abella (GRISO-Universidad de Navarra, ESPAÑA), «*El príncipe jardinero o fingido Cloridano* de Santiago de Pita: una adaptación dramática cervantina del siglo XVIII»

13,30-16,30 Comida

16,30-17,30 Sesión de ponencias. Preside: Belén Molina Huete

Emmanuel Marigno (Université Lumière Lyon 2, FRANCIA), «Las recreaciones teatrales del *Don Quijote de la Mancha* de Miguel de Cervantes Saavedra en Francia (siglos XVII-XXI): estado de la cuestión y nuevas aproximaciones»

Carmen Rivero (Universität Münster, ALEMANIA), «El inicio de la recepción cervantina en Alemania: la primera adaptación teatral del *Quijote*»

17,30-18 Descanso

18-19,30 Sesión de ponencias. Preside: Santiago A. López Navia

Carlos Mata Induráin y Sabyasachi Mishra (GRISO-Universidad de Navarra, ESPAÑA), «*Rinconete y Cortadillo* (1916), versión dramática de los hermanos Álvarez Quintero»

María Fernández Ferreiro (Universidad de Oviedo, ESPAÑA), «El *Quijote* y Cervantes en la obra de Jerónimo López Mozo»

Alicia Villar Lecumberri (Universidad Autónoma de Madrid, ESPAÑA), «Música para el *Quijote* en el teatro griego actual»

9 de septiembre, viernes

9,30-11,30 Sesión de ponencias. Preside: Gerardo Fernández San Emeterio

Jéssica Castro (GRISO-Universidad de Navarra, ESPAÑA), «“Quede algo en otro apellido / del ser que animó a Cervantes”: entre la historia y la ficción en *La hija de Cervantes* de Hartzenbusch»

Adrián J. Sáez (GRISO-Universidad de Navarra, ESPAÑA), «“Por poco es dueño de Argel”: texto y contexto en tres dramas cervantinos del siglo XIX»

Santiago A. López Navia (Universidad Internacional SEK de Santiago de Chile, CHILE), «La recreación de los protagonistas del *Quijote* al servicio de la parodia del modernismo tardío en el libreto de *El carro de la muerte* de Sinesio Delgado (1907)»

José Ángel Ascunce (Universidad de Deusto, ESPAÑA), «Heterodoxias quijotescas: *El viaje infinito de Sancho Panza* de Alfonso Sastre»

11,30-12 Descanso

12-13,30 Sesión de ponencias. Preside: Emmanuel Marigno

Lygia Rodrigues Vianna Peres (Universidade Federal Fluminense, BRASIL), «En escena “O grande dom Quixote de la Mancha e o gordo Sancho Pança” de António José da Silva»

Maria Fernanda de Abreu (Universidade Nova de Lisboa, PORTUGAL), «1943. Don Quijote sebastianizado. En un lugar de Europa, que el autor quiso poner Tristânia»

Alexandra Bazhenova (Universidad Lomonosov de Moscú, RUSIA), «Erotismo e ironía en la *Dulcinea del Toboso* de Alexandr Volodin»

13,30-16 Comida

16-17,30 Sesión de ponencias. Preside: Maria Fernanda Abreu

Belén Molina Huete (Universidad de Málaga, ESPAÑA), «De nuevo sobre el “entremés famoso” de Francisco de Ávila: notas carnalescas y apuntes para una edición crítica»

Alejandro Loeza (GRISO-Universidad de Navarra, ESPAÑA), «La popularización ridícula del *Quijote* en una obra del teatro menor del siglo XVIII: el *Fin de fiesta del juego de la sortija*»

Iole Scamuzzi (Universidad Autónoma de Madrid, ESPAÑA), «*El curioso impertinente* de Cervantes: tragedia barroca y ópera *buffa*»

17,30-18 Descanso

18-19 Sesión de ponencias. Preside: Carmen Rivero

Ignacio Arellano (GRISO-Universidad de Navarra, ESPAÑA), «Recreaciones cervantinas: *Invenciones y quimeras de don Quijote*»

Ramón García Domínguez (escritor y periodista, ESPAÑA), «De la persona al personaje (o viceversa): a propósito de *Yo, Cervantes, tuve otras cosas que hacer*»

19-19,15 Acto de clausura